

## A Comparison of the King James with five popular versions

	<u>King James Version</u>	<u>New American Bible</u>	<u>New Amer Standard Version</u>	<u>New Internat'l Version</u>	<u>Living Bible</u>	<u>New King James Version</u>	
<b>Does the copy contradict itself?</b>							
1. 2 Sam 21:19	Who killed Goliath?	David	Elhannan	Elhannan	Elhannan	Elhannan	David
2. Matt 5:22	Did Jesus sin?	no sin	JC sinned	JC sinned	JC sinned	JC sinned	no sin
3. Acts 17:22	Is idolatry religion?	superstition	religious	very religious	very religious	very religious	very religious
4. Luke 2:22	Purify who? (Lev 12)	Mary	Mary & Joseph	Mary & Joseph	Mary & Joseph	Mary	Mary
<b>Has the copy been kept whole?</b>							
1. Mark 1:2 - Which prophet is being quoted?	Isaiah and Malachi	Isaiah	Isaiah	Isaiah	Isaiah	Isaiah	Isaiah & Malachi
2. Matt. 17:21 - Where is verse 21?	20,21,22	20, (21) , 22	20, margin, 22	20, ,22	20,21,22	20,21,22	20,21,22
3. Acts 8:37 - Where is verse 37?	36,37,38	36,**,38	36, margin, 38	36, ,38	36,37,38	36,37,38	36,37,38
4. Mark 15:28 - Where is verse 28?	27,28,29	27, ,29	27, margin, 29	27, ,29	27,28,29	27,28,29	27,28,29
<b>Does the copy glorify Jesus Christ?</b>							
1. Mark 15:37 - Did Jesus breathe His last?	gave up spirit	breathed last	breathed last	breathed last	dismissed spirit	breathed last	breathed last
2. Gal 2:16 - Can Christ possess faith?	of Christ	in Christ	in Christ	in Christ	in Christ	in Christ	in Christ
3. Rom 1:25 - Change or exchange the truth?	changed	exchanged	exchanged	exchanged	believed a lie	exchanged	exchanged
4. I John 5:7 - Does scripture contain the trinity?	has trinity	no trinity	no trinity	no trinity	no trinity	no trinity	has trinity
<b>Is the King James too archaic?</b>							
1. Is 14:15	What is shoel?	hell	pit	sheol	grave	pit	sheol
2. Is 35:1	What is a croucus?	rose	steppe	crocus	crocus	flowers	rose
3. Num 21:14	What is Waheb in Supah?	Red Sea	Waheb in Supah	Waheb in Supah	Waheb in Supah	city of Supah	Waheb in Supah
4. Amos 6:13	What is Lo Debar?	thing of nought	Lo Debar	Lo Debar	Lo Debar	less than nothing	Lo Debar

\* - Is 40:3 and Mal 3:1

\*\* - verse 36 was split and the second half was numbered verse 37